

**otto schachner**

Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.os-safetycenter.com  
Batch no. 222-05\_29111

**SE • Bruksanvisning****Varumärke / art. nr.****Tiger Plus**

222 080	Storlek 8
222 090	Storlek 9
222 100	Storlek 10
222 110	Storlek 11

**Beskrivning**

All-round howide handske. Fodrad med bomullsjersey i hand. Kraftig handske med god slitstyrka.

**Allmänt**

Innan bruk bör man redan vid utprovning försäkra sig om att handsken har en passande storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet under arbete.

Livslängd (brukstid) kan inte anges då den beror på användningsområde och i vilken grad användaren försäkras om att handskarna är lämpade för aktuellt bruk.

**Kategori**

Handskan är certifierad i kategori II i enlighet med PPE Regulativ (EU) 2016/425 gällande för personlig skyddsutrustning.  
Handskan är testad i enlighet med standard EN 420:2003 + A1:2009 (allmänna krav) och standard EN 388:2016 (mekaniska).  
CE certifierad av: : ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

**Testdata**

Nötningmotstånd	Nivå 2 (min. 0, max 4)
Skårbeständighet	Nivå 2 (min. 0, max 5)
Rivhållfasthet	Nivå 3 (min. 0, max 4)
Punkteringsmotstånd	Nivå 3 (min. 0, max 4)
TDM skårbeständighet	Nivå X (min. A, max F)

**EN 388:2016**

2233X

**Användning/egenskaper**

Monteringsuppgifter, lagerarbete, packning och inspektion.

**Behandling/förvaring**

Handskan får inte tvättas. Våta handskar torkas långsamt i normal rumstemperatur. Får inte torkas på värmeelement eller i torktumlare.

Kemisk rengöring rekommenderas inte.  
Förvaras i originalförpackning - mörkt, torrt och svalt.  
Undvik förvaring i direkt solljus.

**Varning**

Lädrät kan innehålla små rester av krom från garvningen (under GV), vilket i enstaka fall kan orsaka allergiska reaktioner hos personer som är känsliga mot detta ämne.

**Förpackning**

12 par i PE-påse.  
60 par i kartong av återvinningsbar papp.

**NO • Brukerveiledning****Varemerke / art. nr.****Tiger Plus**

222 080	Størrelse 8
222 090	Størrelse 9
222 100	Størrelse 10
222 110	Størrelse 11

**Beskrivelse**

Allround okseskinn handske. Foret med bomullsjersey i hånden. Kraftig handske med god slitstyrke.

**Generelt**

Før man tar handsken i bruk bør man ved prøvning sikre sig at den har en passende størrelse slik at det oppnås best mulig komfort og arbeidssikkerhet.

Levetid (brukstid) kan ikke angis og er avhengig av bruksområde og i hvilken grad brukeren sikrer at hanskene er egnete til den påtenkte bruken.

**Kategori**

Handskan er sertifisert i kategori II i samsvar med PPE Regulativ (EU) 2016/425 om sikkerhetskrav til personlige verneutstyr.  
Handskan er testet i henhold til standardene EN 420:2003 + A1:2009 (generelle krav) og EN 388:2016 (mekaniske).  
CE-sertifisert av: : ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

**Testdata**

Slitstyrke	Nivå 2 (min. 0, max 4)
Gjennomskjæring	Nivå 2 (min. 0, max 5)
Opprivning	Nivå 3 (min. 0, max 4)
Stikkmotstand	Nivå 3 (min. 0, max 4)
TDM gjennomskjæring	Nivå X (min. A, max F)

**EN 388:2016**

2233X

**Bruk / egenskaper**

Monteringsoppgaver, lagerarbeid, pakking og inspeksjon.

**Behandling / oppbevaring**

Handskan må ikke vaskes. Våte handsker tørkes langsomt ved romtemperatur. Må ikke tørkes på varmeapparat eller i tørketrommel.

Kjemisk rengjøring anbefales ikke.  
Oppbevares best mørkt, tørt og kjølig i originalemballasjen.  
Unngå lagring i direkte sollys.

**Advarsel**

Skinnet kan inneholde små rester av krom fra garvningen (under GV), noe som i enkelte tilfeller kan fremkalle allergiske reaksjoner hos personer som er særlig disponert for dette.

**Pakning**

12 par i PE-pose.  
60 par i kartong av resirkulerbar papp.

**DK • Brugervejledning****Varemerke / art. nr.****Tiger Plus**

222 080	Størrelse 8
222 090	Størrelse 9
222 100	Størrelse 10
222 110	Størrelse 11

**Beskrivelse**

Allround oksehudshandske. Foret med bomullsjersey i håndfladen. Kraftig handske med god slidstyrke.

**Generelt**

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed.

Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnete til den påtænkte brug.

**Kategori**

Handskan er certificeret i kategori II i overensstemmelse med PPE Regulativ (EU) 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.  
Handskan er testet i henhold til standarderne EN 420:2003 + A1:2009 (generelle krav) og EN 388:2016 (mekaniske).  
CE certificeret af: : ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

**Testdata**

Slidstyrke	Niveau 2 (min. 0, max 4)
Gennemskæring	Niveau 2 (min. 0, max 5)
Iturvning	Niveau 3 (min. 0, max 4)
Stikmodstand	Niveau 3 (min. 0, max 4)
TDM gennemskæring	Niveau X (min. A, max F)

**EN 388:2016**

2233X

**Anvendelse / egenskaber**

Monteringsoppgaver, lagerarbejde, pakning og inspektion.

**Behandling / opbevaring**

Handskan må ikke vaskes. Våde handsker tørres langsomt ved stuetemperatur. Må ikke tørres på varmeapparat eller i tørretumbler.

Kemisk rengjøring kan ikke anbefales.  
Oppbevares bedst mørkt, tørt og kjølig i den originale indpakning.

**Advarsel**

Oksespalten kan indeholde små rester af krom fra garvningen (under grænseværdien), som kan fremkalde allergi hos personer, som er særligt disponerede herfor.  
Undgå lagring i direkte sollys.

**Pakning**

12 par i PE-pose.  
60 par i karton af genbrugeligt papp.

**FI • Käyttöohje****Tuotemerkki/tuotenumro****Tiger Plus**

222 080	Koko 8
222 090	Koko 9
222 100	Koko 10
222 110	Koko 11

**Kuvaus**

All-round -teollisuuskäsine. Kämmenosassa puuvillajersey. Vahva käsine hyvällä kulumisen kestolla.

**Yleistä**

Ennen käyttöönottoa tulee varmistaa kokeilemalla, että käsineet ovat sopivaa kokoa, jotta saavutetaan paras mahdollinen mukavuus ja työturvallisuus.

Elinikää (käyttöaika) ei voida ilmoittaa ja se riippuu käyttöalueesta sekä siitä, missä määrin käyttäjä varmistaa, että käsineet sopivat tarkoitettuun käyttöön.

**Luokitus**

Käsineet on sertifioitu luokassa II henkilönsuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan PPE Regulation (EU) 2016/425 mukaan.  
Käsineet on testattu standardien EN 420:2003 + A1:2009 (yleiset vaatimukset) mukaan ja EN 388:2016 (mekaaninen).  
CE-sertifiointi : : ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

**Testitulokset**

Hankauslujuus	Taso 2 (min. 0, max 4)
Viiltosuoju	Taso 2 (min. 0, max 5)
Repäisylujuus	Taso 3 (min. 0, max 4)
Puhkaisulujuus	Taso 3 (min. 0, max 4)
TDM Viiltosuoju	X (min. A, max F)

**EN 388:2016**

2233X

**Käsittely/säilytys**

Käsineitä ei saa pestä. Märät käsineet kuivataan hitaasti normaalissa huoneenlämmössä.

Kemiallista pesua ei suositella.  
Säilytettävä mieluiten pimeässä, kuivassa ja viileässä paikassa alkuperäispakkauksessa.  
Vältä säilytystä suorassa auringonvalossa.

**Varoitus**

Nahka voi sisältää pieniä kromijäämiä parkituksesta (alle GV -arvon), joka joissakin yksittäisissä tapauksissa voi aiheuttaa allergisia reaktioita tälle aineelle herkillä ihmisillä.

**Pakkaus**

12 paria PE-pussissa.  
60 paria kierrätyspahvilaatikossa



otto schachner  
member of CEVA Group

otto schachner  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.os-safetycenter.com  
Batch no. 222-05\_29111

## IS • Notkunarlíðbeiningar

Vörunúmer / Teg. nr.

### Tiger Plus

222 080	Stærð 8
222 090	Stærð 9
222 100	Stærð 10
222 110	Stærð 11



### Vörlýsing

Alhæfir iðnaðarhanskar. Fóðraðir með bómullarvoði að innan. Sterkir hanskar með gott slitþól.

### Almennt

Velja þarf rétta stærð áður en hanskar eru teknir í notkun til að tryggja hámarks öryggi og þægindi. Ekki er hægt að gefa upp ákveðinn endingartíma þar sem slíkt veltur á vinnuumhverfi og viðeigandi meðferð notanda.

### Flokkun

Hanskarirnir hafa löggilta flokkun II í samræmi við PPE Regulation (EU) 2016/425 varðandi öryggiskröfur fyrir búnað til verndar einstaklingum. Hanskarirnir eru prófaðir samkvæmt EN 420:2003 + A1:2009 (almennum), og EN 388:2016 (vérlænum) stöðlum. CE löggilding af: ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

### Niðurstöður prófana

Viðnám við slíti	2. stig (min. 0, max 4)
Viðnám við skurði	2. stig (min. 0, max 5)
Viðnám við rif	3. stig (min. 0, max 4)
Viðnám við rafmagni	3. stig (min. 0, max 4)
TDM Viðnám við skurði X (min. A, max F)	

EN 388:2016



2233X

### Notkun / eiginleikar

Henta vel við uppsetningu, lagervinnu, þökkun og eftirlit.

### Meðhöndlun / geymsla

Hanskana má ekki þvo. Blauta hanska skál láta þorna við stofuhita. Hanskana má ekki þurrka á ófni eða í þurrkara. Ekki er mælt með þurrhreinsum.

Geymast best á myrkum, þurrum, svölum stað í upprunalegum umbúðum.

Förðist að skilja hanskana eftir í beinu sólarljósi.

### Aðvörun

Vera má að leðrið innihaldið leifar af krómi frá sútnun (undir GV) sem í sumum tilfellum getur valdið ofnæmisviðbrögðum hjá einstaklingum sem eru með ofnæmi eða óþol.

### Pakkningar

12 pör í pokum.  
60 pör í endurunnum pappakössum.

## DE • Gebrauchsanleitung

Warenzeichen / Art.-Nr.

### Tiger Plus

222 080	Größe 8
222 090	Größe 9
222 100	Größe 10
222 110	Größe 11



### Beschreibung

All-round Rindleder Handschuh. Gefüttert mit Baumwoll-Jersey in der Handinnenfläche. Starker und Strapazierfähiger Handschuh.

### Allgemeines

Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der PPE Regulation (EU) 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert. Der Handschuh ist gemäß Standards EN 420:2003 + A1:2009 (allgemeine Anforderungen) und EN 388:2016 (mechanisch) getestet. CE-zertifiziert von: ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

### Testdaten

Strapazierfähigkeit	Ebene 2 (min. 0, max 4)
Schnittfestigkeit	Ebene 2 (min. 0, max 5)
Reißfestigkeit	Ebene 3 (min. 0, max 4)
Stichbeständigkeit	Ebene 3 (min. 0, max 4)
TDM Schnittfestigkeit X (min. A, max F)	

EN 388:2016



2233X

### Anwendung / Eigenschaften

Montage, Lagerarbeiten, Verpacken und Inspektion.

### Behandlung / Aufbewahrung

Dieser Handschuh ist nicht waschbar. Nasse Handschuhe sind bei Raumtemperatur langsam getrocknet. Nicht auf die Heizung trocknen.

Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten.

Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung.

Die Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

### Warnung

Leder kann kleine Chromreste vom Gerben enthalten (weniger als den zugelassenen Wert), die in einigen Fällen zu allergischen Reaktionen bei Menschen, die besonders anfällig sind, führen kann.

### Verpackung

12 Paar in PE-Beutel.  
60 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

## GB • User instructions

Brand name / type no.

### Tiger Plus

222 080	Size 8
222 090	Size 9
222 100	Size 10
222 110	Size 11



### Description

Allround cow grain work glove. Cotton jersey palm lined. A strong glove.

### Generally

Before use, it should be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work. The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

### Category

The glove is certified in category II in accordance with the PPE Regulation (EU) 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment. The glove has been tested in accordance with the standards EN 420:2003 + A1:2009 (general requirements) and EN 388:2016 (mechanical). CE certified by: ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

### Test data

Abrasion resistance	Level 2 (min. 0, max 4)
Cut resistance	Level 2 (min. 0, max 5)
Tear resistance	Level 3 (min. 0, max 4)
Puncture resistance	Level 3 (min. 0, max 4)
TDM cut resistance	X (min. A, max F)

EN388:2016



2233X

### Application / qualities

Mounting assignments, warehouse work, packing and inspection.

### Treatment / storage

Gloves should not be washed. Wet gloves are dried slowly at room temperature. Do not dry on the heater or dryer.

Chemical cleaning is not recommended.

Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging.

Avoid storage in direct sunlight.

### Warning

The leather may contain a small chromium remain from tanning (below acceptable level), which in some cases, may cause allergic reactions in people who are predisposed.

### Packaging

12 pairs in a PE bag.  
60 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

## NL • Gebruiksaanwijzing

Merknaam / art. nr.

### Tiger Plus

222 080	Maat 8
222 090	Maat 9
222 100	Maat 10
222 110	Maat 11



### Omschrijving

Allround koe graan werkhandschoen. De hand is gevoerd met katoenen jersey. Sterke handschoen met goede slijtvastheid.

### Algemeen

Voor gebruik dient men zich er proefondervindelijk van te verzekeren dat de handschoen de juiste maat heeft, zodat het best mogelijke comfort en werkveiligheid wordt bereikt. De levensduur (gebruikstijd) kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de gebruiksomgeving en in welke mate de gebruiker zich er van verzekert, dat de handschoenen geschikt zijn voor het gewenste gebruik.

### Categorie

De handschoen is gecertificeerd in categorie II conform PPE Regulation (EU) 2016/425 omtrent veiligheidsvoorschriften voor persoonlijke beschermingsmiddelen. De handschoen is getest conform de standaarden EN 420:2003 + A1:2009 (algemene eisen) en EN 388:2016 (mechanische risico's). CE gecertificeerd door: ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

### Testdata

Schuurweerstand	Niveau 2 (min. 0, max 4)
Snijweerstand	Niveau 2 (min. 0, max 5)
Scheurweerstand	Niveau 3 (min. 0, max 4)
Perforatieweerstand	Niveau 3 (min. 0, max 4)
TDM Snijweerstand X (min. A, max F)	

EN 388:2016



2233X

### Gebruik / eigenschappen

Montagewerkzaamheden, magazijnwerk, verpakken en inspectie.

### Behandeling / opslag

De handschoen mag niet gewassen worden. Natte handschoenen langzaam laten drogen bij kamertemperatuur. Niet laten drogen op een verwarming of in een wasdroger.

Chemische reiniging wordt niet aanbevolen.

Bij voorkeur donker, droog en koel bewaren in de originele verpakking. Vermijd opslag in direct zonlicht.

### Warning

Het leer kan kleine chroomresten bevatten van het looien (onder de MAC-waarde), die in sommige gevallen allergische reacties kunnen veroorzaken bij mensen, die daar gevoelig voor zijn.

### Verpakking

12 paar in PE-zak.  
60 paar in doos van gerecycled karton.



otto schachner  
member of CEVVA Group

**otto schachner**

Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.os-safetycenter.com  
Batch no. 222-05\_29111

**PL • Instrukcje dla użytkownika****Nazwa / numer modelu****Tiger Plus**

222 080	Rozmiar 8
222 090	Rozmiar 9
222 100	Rozmiar 10
222 110	Rozmiar 11

**Opis**

Uniwersalna rękawica ze skóry bydłowej. Podszewka z dzianiny bawełnianej. Silne rękawice o dobrej odporności na ścieranie.

**Uwagi ogólne**

Przed użyciem należy się upewnić, że właściwie został dobrany rozmiar rękawic w celu zapewnienia optymalnego bezpieczeństwa i komfortu przy pracy.

Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania.

**Kategoria**

Rękawice kategorii II zgodnie z rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN 420:2003+A1:2009 (wymogi ogólne), EN 388:2016 (mechaniczna).

Certyfikat oceny typu We został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną: : ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UNITED KINGDOM. Notified body number 0362.

**EN388:2016 Rezultaty badań**

	Poziom	EN388:2016
Odporność na ścieranie	2 (Min 0 Maks 4)	
Odporność na przecięcie	2 (Min 0 Maks 5)	
Odporność na rozdzarcie	3 (Min 0 Maks 4)	
Odporność na przebicie	3 (Min 0 Maks 4)	
TDM Odp. na przecięcie	X (Min A,Max F)	

**Cechy produktu / zastosowanie**

Instalacja, magazynowanie, pakowanie i inspekcja.

**Obsługa / przechowywanie**

Rękawic nie należy myć. Mokre rękawiczki suszy się powoli w temperaturze pokojowej. Nie suszyć na grzejniku lub suszarce. Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Musi być przechowywane w ciemnym, suchym i chłodnym pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu.

**Uwaga**

Skóra może zawierać niewielki chrom pozostający po garbowaniu (poniżej dopuszczalnego poziomu), co w niektórych przypadkach może wywoływać reakcje alergiczne u osób predysponowanych.

Unikaj przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym..

**Pakowanie**

12 par w woreczku PE  
60 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu.



otto schachner  
member of CERVA Group